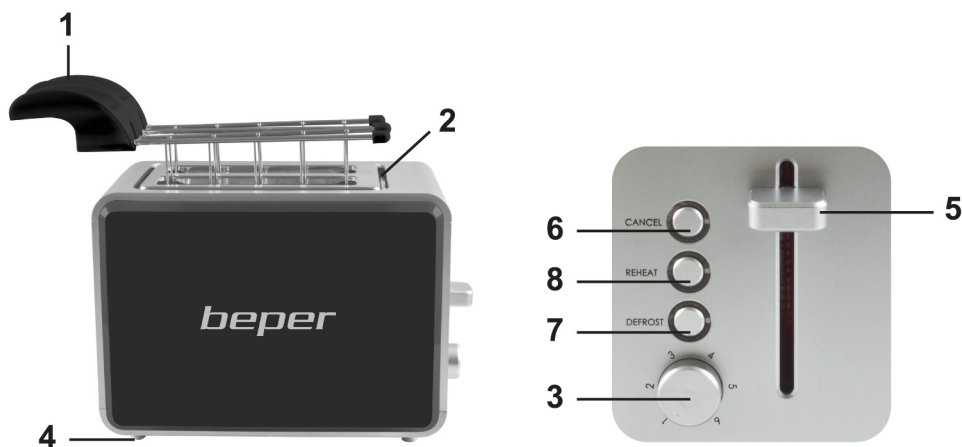


beper

IT	TOSTAPANE	pag. 2
EN	TOASTER	pag. 7
FR	GRILLE-PAIN	pag. 11
DE	TOASTER	pag. 16
ES	TOSTADORA	pag. 21
GR	ΦΡΥΓΑΝΙΕΡΑ	pag. 25
RO	PRĂJITOR DE PÂINE	pag. 29
CZ	TOUSTOVAČ	pag. 33
NL	BROODROOSTER	pag. 38
PL	TOSTER	pag. 43
LV	TOSTERIS	pag. 47

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A



Cod.: BT.001N

Class I   

Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze d'uso

Posizionare il tostapane su superfici stabili e pulite.

Non collocare il tostapane in luoghi dove sono presenti gas infiammabili e collocarlo lontano da sorgenti di calore come forni, stufe, ecc.

Durante l'utilizzo garantire un'adeguata ventilazione tutt'attorno e sopra il tostapane, quindi tenerlo a debita distanza dagli oggetti.

Per uso domestico.

Non lasciare mai il tostapane incustodito e senza sorveglianza mentre è in funzione.

Non coprire alcuna parte del tostapane fino a che non si sia completamente raffreddata.

Non utilizzare il tostapane senza il vassoio raccoglibriciole.

Posizionare il vassoio raccoglibriciole nel modo corretto.

L'utilizzo del tostapane deve avvenire sempre con le apposite pinze.

Gli alimenti da inserire nelle pinze non devono essere di dimensioni tali da ostacolare il loro inserimento negli appositi alloggi per la tostatura.

Non utilizzare il tostapane per riscaldare alimenti ripieni di zucchero, marmellate e conserve.

Nel caso in cui l'alimento si stia bruciando, spegnere immediatamente il tostapane.

Fare attenzione nel toccare l'alimento appena riscaldato perché diventa molto caldo, attendere il tempo necessario per non scottarsi.

Non cercare di introdurre con forza alimenti troppo grandi.

Se un alimento dovesse rimanere bloccato, spegnere immediatamente il tostapane e togliere la spina dalla presa di corrente. Un volta raffreddato, capovolgere il tostapane e scuoterlo delicatamente per rimuovere l'alimento bloccato. Non inserire oggetti appuntiti come coltelli, in quanto potrebbero danneggiare le resistenze del tostapane.

La parte superiore e le pareti del tostapane si scaldano molto velocemente, perciò porre molta attenzione a non toccare queste parti durante l'utilizzo del tostapane.

Non provare ad estrarre residui di cibo dall'interno delle fessure di riscaldamento infilando coltelli o oggetti metallici di alcun tipo, questo per evitare scosse elettriche a contatto con gli elementi riscaldanti.

Descrizione del prodotto fig.A

1. Pinze
2. Bocche di caricamento
3. Manopola con 6 livelli di tostatura
4. Cassetto raccoglibriciole estraibile
5. Leva di accensione
6. Tasto stop /cancella
7. Tasto scongelamento
8. Tasto riscaldamento

Funzionamento

Rimuovere l'imballaggio e pulire accuratamente il tostapane.

Posizionare il tostapane su di una superficie piana e stabile.

Inserire le fette di pane nelle pinze ed inserire le pinze nelle apposite fessure.

Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente.

Agire sulla manopola per impostare il tempo/livello di tostatura desiderata, scegliendo tra i 6 livelli possibili.

Abbassare la leva di accensione, il tostapane si avvierà, allo scadere del tempo/livello di tostatura impostato si spegnerà automaticamente e le pinze risaliranno dalle fessure di caricamento.

Se il toast non è sufficientemente tostato, selezionare un livello di tostatura maggiore; al contrario, se risulta troppo scuro, selezionare un livello inferiore. La tostatura può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il tasto stop/cancella (cancel); le pinze risaliranno dalle fessure di caricamento.

Fate attenzione quando rimuovete le fette di pane perché saranno molto calde.

Il prodotto è anche dotato di due ulteriori funzioni:

Funzione "scongelamento" – Defrost

È possibile tostare le fette di pane scongelate premendo il tasto defrost subito dopo aver abbassato la leva di accensione; il ciclo di cottura sarà prolungato per raggiungere la doratura desiderata. La spia luminosa attorno al pulsante rimarrà accesa fintanto che la funzione sarà in uso.

Funzione "riscaldamento" - Reheat

Per riscaldare del pane già tostato ma raffreddatosi, abbassare la leva di accensione e premere il tasto "riscaldamento".

Il tempo di riscaldamento è fisso e non può essere modificato intervenendo sul controllo del grado di tostatura.

La funzione di riscaldamento può essere interrotta in qualunque momento premendo il pulsante stop/cancella.

La spia luminosa attorno al tasto rimarrà accesa fintanto che la funzione sarà in uso.

Suggerimenti per una migliore tostatura

Al primo uso si consiglia di tenere acceso l'apparecchio per qualche minuto per eliminare l'odore di "nuovo". Quando usate l'apparecchio per la prima volta può accadere che emani un po' di fumo.

Per ottenere migliori risultati, utilizzare fette di pane di spessore, dimensioni e freschezza omogenei. Non inserire alimenti che possano gocciolare durante la cottura. Oltre a rendere impegnative le operazioni di pulizia, possono causare incendi e danni al tostapane stesso. E' importante pulire il vassoio raccoglibriciole dopo di ogni utilizzo. Per ottenere una doratura uniforme, suggeriamo di attendere almeno 30 secondi tra una tostatura e l'altra.

Pulizia e manutenzione

Qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione deve essere eseguita dopo aver disinserito il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare il tostapane. La parte esterna del tostapane può essere pulita con un panno morbido. Non utilizzare alcool, detersivi abrasivi o detergenti potrebbero danneggiare il tostapane. Non immergere in acqua.

Se un alimento o qualche residuo dovesse rimanere bloccato, dopo aver spento e lasciato raffreddare il tostapane, capovolgere il tostapane e scuoterlo delicatamente per rimuovere l'alimento bloccato. Non inserire oggetti appuntiti come coltelli, in quanto potrebbero danneggiare le resistenze del tostapane.

Dopo ogni utilizzo, disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, lasciare raffreddare il tostapane prima di riporlo.

Dopo ogni utilizzo aprire il vano raccoglibriciole e svuotarlo ed eventualmente pulirlo con un panno morbido leggermente umido.

Dati tecnici

Potenza: 750W

Alimentazione: 220-240 V ~ 50/60Hz

In un' ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione. **La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.** Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Use advice

Place the toaster on a stable and cleaned surface.

Do not use the toaster in presence of inflammable gaz and keep away from heat sources such as oven, stove, etc.

When using the toaster do not keep objects near to the appliance, and ensure a good air circulation.

For household use only.

Do never let the toaster working without supervision.

Do not cover parts of the toaster until is completely cool.

Do not use the toaster without the slide-out crumb tray.

Insert correctly the slide-out crumb tray.

Always use the toaster with provided tongs.

The food to be inserted in the grips should not be of too big in order to not to block insertion into the toaster. Do not use the toaster for heating food full of sugar or jam.

Turn off immediately the toaster if food is burning.

Do not touch the food just removed from the toasted because very hot, wait as necessary to not burn yourself. Do not try to put too big pieces of food.

If food is blocked into the toaster, turn the appliance off and unplug it from the socket. Once the toaster is cool remove delicately the food. Do not put sharp objects as knives that could damage resistance of the toaster.

The upper part and walls of the toaster become quickly warm, do not touch these parts when the toaster is working.

Do not try to remove food with knives or metallic objects in general to avoid electric shocks.

Description Fig.A

1. Pliers
2. Slots
3. 6 levels toasting knob
4. Removable crumb tray
5. Switch lever
6. Stop/Cancel button
7. Defrost button
8. Reheat button

Use

Remove all packaging and clean the appliance carefully.

Place the appliance on a stable and flat surface.

Insert pieces of bread in the pliers then insert the pliers into appropriate slots.

Plug the cord supply into the socket.

Turn the knob to select the toasting level desired between 6 levels.

Put down the switch lever and the toaster start working, it will stop automatically when the time/level is over, pliers will rise automatically from the slots.

If bread is not enough toasted, select higher toasting level, or if it is too much toasted, select lower one. The toasting can be stopped at any time by pressing the stop/cancel button; the pliers will automatically rise from the slots.

Take care while touching the bread as it will be very hot.

The toaster is equipped with 2 additional functions:

“Defrost” function

Frozen slices of bread may be toasted by pressing the defrost button immediately after lowering the lever; the toasting cycle will be lengthened in order to achieve the desired browning. The defrost indicator light will remain lit while the defrost function is in use.

“Reheat” function

To warm toast that has popped up but gone cold, lower the lever again and then press the ‘Reheat’ button. Please note that this is fixed reheat time which cannot be adjusted by the browning control. The reheat function can be cancelled at any time by pressing the Stop/Cancel button. The reheat indicator light will remain lit while the reheat function is in use.

For better toasting

When used for the first time, do not put bread into the toaster; that will allow to the heat resistance to pre-heat and to eliminate the typical smell of new item.

To get better results, use same thickness, size and freshness piece of bread. Do not put food that could make juice or other, in order to prevent from damages or fire and make it hard to clean.

The sliding crumb tray must always be cleaned after each use.

To get homogeneous toasting, it is recommended to wait at least 30 seconds before toasting again.

Cleaning and care of the toaster

Always unplug the cord supply from the socket before cleaning or care. Let the toaster to cool down. The external part of the toaster can be cleaned with a smooth cloth. Do not use alcohol, abrasive detergents or every detergent that could damage the toaster.

Do not immerse into water.

If there remain embedded pieces of bread, unplug the cord supply from the socket, turn over and slightly shake the toaster. Do never touch the parts of the toaster with cutting utensils, especially inside the slots.

After use, unplug the cord supply from the socket and let the toaster to cool down before store it.

After each use open the removable crumb tray, empty it and clean with a soft dampened cloth.

Technical data

Power: 750W

Power supply : 220-240v ~ 50/60Hz

For any improvement reasons, beper reserves the right to modify or improve the product without any notice



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Conseils d'utilisation

Placer le grille-pain sur une surface stable et propre.

Ne pas placer le grille-pain en présence de gaz inflammables et le tenir loin de sources de chaleurs comme les fours, poêles, etc.

Pendant l'utilisation du grille-pain veiller à la bonne ventilation autour et sur le grille-pain, et donc le tenir loin d'autres objets.

Destiné à usage domestique uniquement.

Ne jamais laisser le grille-pain sans surveillance pensant son fonctionnement.

Ne couvrir aucune partie du grille-pain jusqu'à ce qu'il soit complètement froid.

Ne pas utiliser le grille-pain sans le tiroir ramasse miettes.

Insérer correctement le tiroir ramasse miettes.

Utiliser toujours le grille-pain avec les pinces fournies.

Les aliments à insérer dans les pinces ne doivent pas être de trop grande dimension pour ne pas obstruer l'insertion dans le grille-pain.

Ne pas utiliser le grille-pain pour réchauffer les aliments plein de sucre ou confiture.

Au cas où l'aliment se brûle, éteindre immédiatement le grille-pain.

Faire attention à ne pas toucher l'aliment à peine chauffé car très chaud, attendre le temps nécessaire pour ne pas se brûler.

Ne pas forcer en introduisant des aliments trop grands.

Si un aliment reste bloqué, éteindre immédiatement le grille-pain et débrancher la prise de courant. Une fois refroidi, retourner le grille-pain et secouer délicatement pour retirer l'aliment bloqué. Ne pas introduire d'objets pointus comme des couteaux, car ils pourraient endommager les résistances du grille-pain.

La partie supérieure et les parois du grille-pain chauffent très rapidement, faire donc très attention à ne pas toucher ces parties lors de l'utilisation du grille-pain.

Ne pas tenter de retirer des résidus de nourriture à l'intérieur des fissures en introduisant des couteaux ou objets métalliques en tout genre, afin d'éviter toute décharge électrique au contact des aliments réchauffés.

Description du produit fig.A

1. Pincettes
2. Fentes de chargement
3. Bouton avec 6 niveaux de dorure
4. Tiroir récolte miettes amovible
5. Levier d'allumage
6. Touche arrêt / cancel
7. Bouton de décongélation
8. Bouton de chauffage

Fonctionnement

Retirez l'emballage et nettoyez soigneusement le grille-pain.

Placez le grille-pain sur une surface plane et stable.

Insérer les tranches de pain dans les pincettes et insérer-les dans les fentes.

Brancher le câble d'alimentation dans la prise de courant.

Tourner le bouton sur la durée/niveau en fonction de la dorure désirée, en choisissant entre 6 niveaux possibles. Baisser le levier d'allumage, le grille-pain se met en marche et s'arrête automatiquement une fois que le programme à terminé, les pincettes à sandwiches remonteront des fentes.

Si le pain n'est pas assez grillé, sélectionner un niveau de dorure supérieur, au contraire, s'il est trop grillé, sélectionner un niveau inférieur. La dorure peut être interrompue à tout moment en appuyant sur la touche arrêt/cancel; les pincettes à sandwiches remonteront des fentes.

Faites attention lorsque vous touchez les tranches de pain chauffés car ils deviennent très chauds.

Le produit est également équipé de deux autres fonctions:

Fonction "Décongélation" - Defrost

Vous pouvez griller les tranches de pain décongelées en appuyant sur le bouton de décongélation immédiatement après avoir abaissé le levier d'allumage; le cycle de cuisson sera prolongé pour atteindre le brunissement souhaité. La lumière du bouton reste allumée tant que la fonction est utilisée.

Fonction "Chauffage" - Reheat

Pour chauffer du pain déjà grillé mais froid, abaissez le levier d'allumage et appuyez sur le bouton "chauffage". Le temps de chauffe est fixe et ne peut être modifié en intervenant sur le contrôle du degré de grillage. La fonction de chauffage peut être interrompue à tout moment en appuyant sur le bouton d'arrêt /cancel . La lumière du bouton reste allumée tant que la fonction est utilisée.

Conseils pour une meilleure dorure

Lors de la première utilisation du grille-pain, ne pas introduire le pain à l'intérieur ; de cette façon la résistance se préchauffera et l'odeur typique d'objet jamais utilisé sera éliminé. Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser des tranches de pain d'épaisseur, dimensions et fraîcheur homogènes. Ne pas introduire d'aliments qui pourraient couler pendant la cuisson. Cela peut causer des incendies ou dommages en dehors de le rendre difficile à nettoyer. Le tiroir ramasse miettes doivent être nettoyés à chaque utilisation.

Pour obtenir une dorure uniforme, il est conseillé d'attendre au moins 30 secondes entre une cuisson et l'autre. Nettoyage et entretien du grille pain

Toute opération de nettoyage ou entretien doit être effectuée après avoir débranché le câble d'alimentation de la prise de courant. Laisser le grille-pain refroidir. La partie externe du grille-pain peut être nettoyée avec un chiffon doux. Ne pas utiliser d'alcool, détergents abrasifs ou qui pourraient endommager le grille-pain. Ne pas immerger dans l'eau. S'il reste des morceaux de pain coincés, débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant, retourner et secouer légèrement le grille-pain. Ne jamais toucher les parties du grille-pain avec des ustensiles coupants, notamment à l'intérieur des fentes.

Après chaque utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, laissez le grille-pain refroidir avant de le ranger.

Après chaque utilisation, ouvrez le compartiment à miettes et videz-le et, si nécessaire, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement humide.

Données techniques

Puissance : 750W

Alimentation : 220-240V ~ 50/60Hz

Pour toutes raisons d'amélioration, Beper se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le produit sans préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement.

Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper. Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine warnhinweise

Lesen sie diese anleitung, bevor sie das gerät in betrieb nehmen.

Vor und während des Gebrauchs des Gerätes ist es notwendig, einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät intakt ist. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern bleiben, da sie potenzielle Gefahrenquellen darstellen.

Vergewissern Sie sich immer, dass die Netzspannung mit der auf dem technischen Datenschild angegebenen übereinstimmt und dass das System mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Ziehen Sie niemals am Kabel, um es von der Steckdose zu trennen. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses durch den Hersteller oder seinen Technischen Kundendienst oder in jedem Fall durch eine Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um ein Risiko zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Wechselstrom- Steckdose an. Im Allgemeinen wird die Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung unerlässlich wird, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen, fehlerhaften oder ungeeigneten Gebrauch entstehen. Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wird empfohlen, das Netzkabel über die gesamte Länge abzuwickeln.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Lassen Sie das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, etc.) ausgesetzt.

Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörpern).

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden; von Personen, denen die Erfahrung und Kenntnisse über das Gerät fehlen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person sorgfältig überwacht oder gut in die Bedienung des Geräts eingewiesen.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn Sie sich entscheiden, dieses Gerät als Abfall zu entsorgen, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

Es wird auch empfohlen, teile des gerätes, die eine gefahr darstellen können, sicher zu entsorgen. Dieses gerät darf nicht von kindern benutzt werden. Bewahren sie das gerät ausserhalb der reichweite von kindern auf.

Sicherheitsvorschriften

Lesen sie aufmerksam die gebrauchsanleitung bevor sie ihr gerät benutzen, und behalten sie sie

Für künftige benutzungen.

Benutzen sie das gerät nur zu haushaltszwecken, um brotscheiben zu toasten, und wie in der bedienungsanleitung angegeben.

Benutzen sie das gerät mit dem kompletten mitgelieferten zubehör.

Benutzen sie kein anderes zubehör, weil dies eine gefahr für den benutzer darstellt und das gerät dadurch beschädigt werden

Könnte.

Der toaster wird heiß während des gebrauchs. Berühren sie nur die plastikteile und nicht die metallteile bis das gerät völlig abgekühlt ist.

Personen (einschließlich kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten oder ihrer unerfahrenheit oder unkenntnis nicht in der lage sind, das gerät sicher zu benutzen, sollten dieses gerät nicht ohne aufsicht oder anweisung durch eine verantwortliche person benutzen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem gerät spielen.

Achtung: bei gebrauch von elektrogeräten ist es zwingend notwendig, dass alle sicherheitshinweise beachtet werden um feuergefahr, gefahr eines elektrischen schlags und verletzungsgefahr vorzubeugen. Ziehen sie den stecker aus der steckdose, wenn ihr gerät nicht benutzt wird.

Benutzen sie das gerät nicht im freien.

Stellen sie das gerät nicht um während des gebrauches.

Lassen sie ihr gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es ans stromnetz angeschlossen ist.

Ziehen sie niemals an der anschlussleitung, um das gerät zu bewegen. Berühren sie das gerät niemals mit nassen händen oder füßen. Stellen sie das gerät delikaten wetterverhältnissen nicht aus (z.B. Sonne, regen usw.).

Falls das gerät schlecht funktioniert oder hinfällt, ziehen sie unmittelbar den stecker aus der steckdose. Kontrollieren sie, ob es nicht irgendwie beschädigt ist und schalten sie es nach der kontrolle an. Im zweifelsfall, wenden sie sich an einen fachmann.

Ziehen sie niemals an der anschlussleitung oder am gerät um das gerät vom netz zu trennen.

Verwenden sie das gerät nicht als wärmequelle.

Achtung: decken sie das gerät niemals ab, wenn es im betrieb ist, um feuer zu vermeiden.

Die außenseite des gerätes kann eine hohe temperatur erreichen während des gebrauches.

Produktbeschreibungen fig.A

1. Sandwichzangen
2. Steckplätze
3. 6 Stufen Bräunungsregler
4. Ausziehbare krümelschale
5. Schalter
6. Stopp / Abbrechen-Taste
7. Entfrosten Taste
8. Heiz Taste

Betrieb

Entfernen Sie die Verpackung und reinigen Sie den Toaster vorsichtig.

Stellen Sie den Toaster auf eine ebene und stabile Oberfläche.

Führen Sie die Scheiben Brot in die Sandwichzangen ein, und stecken Sie die Zange in die entsprechenden Schlitze.

Stecken Sie das Netzkabel in die Buchse.

Durch Drehen des Schalter stellen Sie die Zeit/Bräunungsstufen ein und wählen Sie den gewünschten Bräunungsgrad unter den 6 möglichen Stufen.

Drücken sie den Schalter, der Toaster wird starten, nach Ablauf der eingestellten Zeit und nach Erreichung des eingestellten Bräunungsgrads wird sich der Toaster automatisch ausschalten und die Sandwichzangen werden aus den Ladeschlitzen herausspringen.

Wenn die Toastbrotscheiben nicht ausreichend geröstet sind, wählen Sie eine höhere Bräunungsstufe; im Gegenteil, wenn sie zu dunkel sind, wählen Sie eine niedrigere Stufe. Das Rösten kann durch Drücken der STOP-Taste zu jeder Zeit unterbrochen werden; die Sandwichzangen werden dann wieder aus den Ladeschlitzen springen .

Sei vorsichtig, wenn du die Brotscheiben entfernst, weil sie sehr heiß sind.

Das Produkt ist außerdem mit zwei weiteren Funktionen ausgestattet:

Entfrosten" - Defrost Funktion

Sie können die getoasteten Brotscheiben toasten, indem Sie sofort nach dem Absenken des Zündhebels auf die Taste "Entfrosten" drücken. der Kochzyklus wird verlängert, um die gewünschte Bräunung zu erreichen. Die Kontrollleuchte um die Taste bleibt so lange an, wie die Funktion verwendet wird.

"Heizen" Reheat Funktion

Um bereits geröstetes, aber gekühltes Brot zu erhitzen, senken Sie den Zündhebel und drücken Sie die Taste "Heizen".

Die Heizzeit ist fest und kann nicht durch Eingreifen in die Steuerung des Toastgrades geändert werden. Die Heizfunktion kann jederzeit durch Drücken der Stop / Abbrechen-Taste unterbrochen werden. Die Kontrollleuchte um die Taste leuchtet so lange, wie die Funktion verwendet wird.

Tipps für bessere Toasts

Bei der ersten Benutzung ist es empfehlenswert, das Gerät ein paar Minuten lang an zu lassen, um den Geruch vom „Neuen“ zu beseitigen. Wenn das Gerät zum ersten Mal verwendet wird, kann es vorkommen, dass ein wenig Rauch frei gesetzt wird.

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie dicke Brotscheiben verwenden, mit homogener Größe und Frische.

Führen Sie keine Lebensmittel ein, die während des Toastens abtropfen können.

Sie machen die Reinigung schwierig und können außerdem einen Brand oder Schäden am Toaster selbst verursachen. Es ist wichtig, die Krümelschublade vor jedem Gebrauch zu reinigen.

Für eine gleichmäßige Bräunung, empfehlen wir mindestens 30 Sekunden zwischen den einzelnen Toast-Vorgängen zu warten.

Reinigung und pflege

Jede Reinigungs- und Wartungsarbeit muss nach Herausnahme des Stromkabels aus der Steckdose durchgeführt werden. Lassen Sie den Toaster abkühlen. Die Außenseite des Toasters kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keinen Alkohol, Scheuermittel oder Reinigungsmittel die den Toaster beschädigen könnten. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser. Nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und Toaster abkühlen lassen. Sollten Reste im Inneren stecken bleiben, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, drehen und schütteln Sie leicht den Toaster. Berühren Sie nie die Toaster-Teile mit scharfen Werkzeugen, insbesondere in den Ladeschächten.

Öffnen Sie nach jedem Gebrauch das Krümelschublade und leeren Sie es. Reinigen Sie es gegebenenfalls mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Technische daten

Leistung: 750w

Stromversorgung: 220-240v ~ 50/60hz

In Hinblick auf eine verbesserungsperspektive behält sich beper das recht vor, das betreffende produkt ohne voranmeldung zu ändern bzw. Umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.

E-mail assistenza@beper.com die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Advertencias de uso

Las boquillas de carga consienten utilizar una amplia variedad de tipos de panes, pastas, galletas, etc. Sin embargo, no se deben introducir, fornzándolos alimentos grandes,

Si alguno de éstos se queda bloqueado, apagar inmediatamente el tostador de pan y desenchufar de la corriente. Una vez frío, darle la vuelta y zarandearlo delicadamente hasta conseguir sacar el elemento bloqueado. No introducir objetos punzantes como cuchillos, ya que podrían dañar las resistencias del aparato.

Descripción del producto fig.1

1. Pinzas ergonómicas
2. Ranuras
3. Perilla de tostado de 6 niveles
4. Bandeja para migas extraíble
5. Llave de encendido
6. Botón de parada
7. Botón de descongelar
8. Botón de calentamiento

Funcionamiento

Retire el embalaje y limpie cuidadosamente la tostadora.

Coloque la tostadora en una superficie plana y estable.

Introducir las rebanadas de pan o pan carré en las pinzas y las pinzas en las ranuras de carga.

Conectar el aparato a la toma de corriente. Girar el mando en el tiempo / nivel de tostado deseado, eligiendo entre los 6 niveles posibles. Bajar la llave de encendido, el tostador de pan se encenderá y al terminar el tiempo fijado se apagará automáticamente y las pinzas se elevarán desde las ranuras de carga.

Si el sandwich no está lo suficientemente tostado, seleccionar un grado de tueste mayor.

Si al contrario está demasiado oscuro, seleccionar un grado inferior. El tostado se puede interrumpir en cualquier momento pulsando el botón de parada; las pinzas se recuperará de las ranuras de carga.

Tenga cuidado al tocar los alimentos recién calentados ya que hace mucho calor.

El producto también está equipado con dos funciones más:

Función “descongelación” - Defrost

Puede tostar las rebanadas de pan descongeladas presionando el botón de descongelación inmediatamente después de haber bajado la llave de encendido; el ciclo de cocción se extenderá para alcanzar el dorado deseado. La luz indicadora alrededor del botón permanecerá encendida mientras la función esté en uso.

Función “Calefacción” - Reheat

Para calentar el pan ya tostado pero enfriado, baje la llave de encendido y presione el botón “calentar”.

El tiempo de calentamiento es fijo y no puede modificarse interviniendo en el control del grado de tostado. La función de calentamiento se puede interrumpir en cualquier momento presionando el botón de parada. La luz indicadora alrededor del botón permanecerá encendida mientras la función esté en uso.

Consejos para un mejor tueste

La primera vez que se utiliza el aparato, no introducir aún el pan. De este modo, con el pre-calentamiento de las resistencias se quema el olor a “nuevo”. Para obtener los mejores resultados, utilizar trozos de pan de espesor, dimensiones y frescura homogéneos. No introducir alimentos que puedan derretirse. Esto, además de dificultar las labores de limpieza del aparato, pueden provocar un incendio. Es además muy importante limpiar la bandeja recogemigas antes de cada uso. Para obtener un tueste uniforme, sugerimos esperar al menos 30 segundos entre una tostadura y otra.

Limpieza y mantenimiento

Cualquier operación de limpieza y mantenimiento debe realizarse tras desenchufar el cable de la corriente. Dejar que el aparato se enfríe antes de proceder con la limpieza del mismo. La parte externa del aparato puede limpiarse con un paño blando. No usar alcohol o detergentes abrasivos a base de amoníaco. No sumergirlo en agua. Tras cada uso, desenchufar el cable y dejar que el aparato se enfríe antes de reportarlo.

Si el sandwich se queda pegado, desenchufar, girar el aparato y sacudirlo liberamente. No tocar nunca las partes del tostador de pan con utensilios cortantes, especialmente en el interior de las ranuras de carga.

Después de cada uso, abra el compartimento de migas y vacíelo y, si es necesario, límpielo con un paño suave ligeramente humedecido.

Datos técnicos

Potencia 750W

Alimentación 220-240v ~ 50/60hz

Con el objetivo de una mejora continua, beper se reserva el derecho de añadir cambios y mejoras al producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respeta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
 - b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
 - c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
 - d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
 - e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
 - f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.
- Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Οδηγίες χρήσης και ασφάλειας

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Περιγραφή Εικ. Α

1. Θέση για τα σάντουιτς
2. Θυρίδες
3. Χρονοδιακόπτης – 6 θέσεις
4. Αφαιρούμενος δίσκος για τα ψίχουλα
5. Μοχλός διακόπτη
6. Πλήκτρο Διακοπής / Ακύρωσης
7. Κουμπί απόψυξης
8. Κουμπί επαναθέρμανσης

Χρήση

Αφαιρέστε το περιτύλιγμα της συσκευασίας και καθαρίστε προσεκτικά τη συσκευή.

Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

Τοποθετήστε κομμάτια ψωμιού στις θέσεις φρυγανίσματος και έπειτα εισάγετέ τις στις κατάλληλες υποδοχές.

Συνδέστε την παροχή καλωδίου στην πρίζα.

Γυρίστε το κουμπί για να επιλέξετε το επιθυμητό επίπεδο φρυγανίσματος μεταξύ 6 επιπέδων.

Γυρίστε το μοχλό διακόπτη και η τοστιέρα αρχίζει να λειτουργεί, θα σταματήσει αυτόματα όταν τελειώσει ο χρόνος / το επίπεδο. Οι θήκες θα ανασηκωθούν αυτόματα από τις υποδοχές.

Αν το ψωμί δεν είναι αρκετά ψημένο, επιλέξτε υψηλότερο επίπεδο ψησίματος, ή αν είναι πάρα πολύ ψημένο, επιλέξτε χαμηλότερο. Το ψήσιμο μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή πατώντας το πλήκτρο διακοπής / ακύρωσης. Οι θήκες θα ανασηκωθούν αυτόματα από τις υποδοχές.

Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αγγίζετε το ψωμί, καθώς θα είναι πολύ ζεστό.

Η τοστιέρα είναι εξοπλισμένη με 2 επιπρόσθετες λειτουργίες:

Λειτουργία “απόψυξης” – Defrost

Οι κατεψυγμένες φέτες ψωμιού μπορούν να ψηθούν πατώντας το κουμπί απόψυξης αμέσως μετά το κατέβασμα του μοχλού. Ο κύκλος ψησίματος θα επιμηκυνθεί για να επιτευχθεί το επιθυμητό ψήσιμο. Η ενδεικτική λυχνία απόψυξης θα παραμείνει αναμμένη κατά τη χρήση της λειτουργίας απόψυξης.

Λειτουργία “Αναθέρμανσης” - Reheat

Για να ζεστάνετε το ψωμί που έχει ανασηκωθεί αλλά έχει κρυώσει, χαμηλώστε ξανά το μοχλό και, στη συνέχεια, πιέστε το πλήκτρο ‘Reheat’. Σημειώνεται ότι πρόκειται για σταθερό χρόνο αναθέρμανσης. Η λειτουργία αναθέρμανσης μπορεί να ακυρωθεί ανά πάσα στιγμή πατώντας το πλήκτρο Stop / Cancel. Η ενδεικτική λυχνία αναθέρμανσης θα παραμείνει αναμμένη κατά τη χρήση της λειτουργίας αναθέρμανσης.

Για καλύτερο φρυγάνισμα

Όταν χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, μην βάζετε ψωμί στη φρυγανιέρα. Φροντίστε πρώτα να εξαλειφθεί η μυρωδιά του “καινούριου”. Μην βάζετε τρόφιμα που θα μπορούσαν να δημιουργήσουν ζουμί, για να αποφύγετε ζημιές ή φωτιά και να διευκολύνετε το καθάρισμά σας. Ο συρόμενος δίσκος υπολειμμάτων πρέπει να καθαρίζεται πάντα μετά από κάθε χρήση. Για να έχετε ομοιόμορφο ψήσιμο, συνιστάται να περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα για να φρυγανίσετε πάλι.

Καθαρισμός και φροντίδα της φρυγανιέρας

Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, αποσυνδέετε πάντα την παροχή καλωδίου από την πρίζα. Αφήστε τη φρυγανιέρα να κρυώσει. Το εξωτερικό μέρος της φρυγανιέρας μπορεί να καθαριστεί με ένα λείο πανί. Μην χρησιμοποιείτε αλκοολούχα διαλύματα, λειαντικά απορρυπαντικά ή κάθε καθαριστικό που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη φρυγανιέρα. Μην βυθίζετε στο νερό. Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε τη φρυγανιέρα να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε. Αν παραμείνουν υπολείμματα από κομμάτια ψωμιού, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα, γυρίστε και ανακινήστε ελαφρά τη φρυγανιέρα. Μην αγγίζετε ποτέ τα μέρη της φρυγανιέρας με αιχμηρά εργαλεία ειδικά μέσα στις υποδοχές. Μετά από κάθε χρήση, ανοίξτε το αφαιρούμενο δίσκο για ψίχουλα, αδειάστε το και καθαρίστε το με ένα υγρό πανί.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 750W

Τροφοδοσία : 220-240v ~ 50/60hz

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Berer διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία προειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.

Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της berer στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της berer στο e-mail assistenza@berer.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της berer της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Instrucțiuni de folosire

Puneți prăjitorul de pâine pe o suprafață stabilă și curată.

Nu folosiți prăjitorul în prezența gazelor inflamabile și țineți departe de sursele de căldură cum ar fi cuptoare, aragazuri, etc.

Când folosiți prăjitorul de pâine, nu țineți obiecte în apropierea acestuia și asigurați o bună circulație a aerului.

Aparatul este potrivit pentru uz personal și nicidecum nu este potrivit pentru uz industrial sau comercial.

Nu lăsați niciodată prăjitorul de pâine să funcționeze fără supraveghere.

Nu acoperiți părți ale prăjitorului de pâine până nu este complet rece.

Nu folosiți prăjitorul de pâine fără tăvița pentru firimituri.

Inserați corect tăvița pentru firimituri.

Folosiți prăjitorul de pâine întotdeauna cu cleștele atașat.

Mâncarea care trebuie inserată în aparat nu ar trebui să fie prea mare pentru a nu bloca inserția în prăjitor. Nu folosiți prăjitorul de pâine pentru încălzirea bucăților prea mari de mâncare.

Dacă mâncarea este blocată în prăjitor, opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză. Odată ce prăjitorul de pâine este rece, îndepărtați ușor mâncarea. Nu puneți obiecte ascuțite precum cuțite care ar putea deteriora rezistența prăjitorului de pâine.

Partea superioară și pereții aparatului devin repede fierbinți, nu atingeți aceste părți când prăjitorul este pus în funcțiune.

Nu încercați să îndepărtați mâncarea cu cuțite sau obiecte metalice în general pentru evitarea electrocutării.

Descriere Fig.A

1. Compartiment sandwich toaster
2. Adâncitură
3. Disc pentru timer manual – 6 poziții
4. Tăviță pentru firimituri detașabilă
5. Pârghie
6. Buton Stop/Cancel (oprit/anulat)
7. Buton Defrost (decongelare)
8. Buton Reheat (reîncălzire)

Utilizare

Îndepărtați tot ambalajul și curățați aparatul cu grijă.

Puneți aparatul pe o suprafață stabilă și netedă.

Inserați bucăți de pâine în clești apoi inserați cleștii în fantele adecvate.

Conectați cablul de curent la priză.

Rotiți butonul pentru a alege nivelul de prăjire dorit alegând din cele 6 niveluri.

Apăsăți pârghia în jos, iar aparatul începe să funcționeze, acesta se va opri automat când expiră timpul/nivelul, cleștii se vor ridica automat din fante.

Dacă pâinea nu este suficient de prăjită, alegeți un nivel mai ridicat de prăjire, sau dacă este prea prăjit, alegeți unul mai scăzut. Prăjirea poate fi oprită oricând prin apăsarea butonului de oprire; cleștii se vor ridica automat din fante.

Aveți grijă la atingerea pâinii deoarece este fierbinte.

Prăjitorul de pâine este echipat cu 2 funcții adiționale:

Funcția "Defrost"

Feliile de pâine înghețate pot fi prăjite prin apăsarea butonului de decongelare imediat după apăsarea pârghiei; Procesul de prăjire va fi lungit pentru a obține gradul de prăjire dorit. Indicatorul luminos de decongelare va rămâne aprins în timpul folosirii funcției de decongelare.

Funcția "Reheat"

Pentru a încălzi pâinea deja prăjită dar răcită, apăsăți pârghia și apăsăți butonul „Reheat”. Țineți cont că acesta este un timp fix prestabilit, care nu poate fi ajustat de butonul rotativ pentru selectarea nivelului de prăjire. Funcția de reîncălzire poate fi anulată oricând prin apăsarea butonului de oprire/anulare. Indicatorul luminos de reîncălzire va rămâne aprins în timpul folosirii funcției de reîncălzire.

Pentru prăjire mai bună

Când este folosit pentru prima dată, nu puneți pâine în aparat; acesta va permite rezistenței de căldură să se preîncălzească și să elimine mirosul de „nou”. Pentru a obține rezultate mai bune, folosiți felii de pâine de aceeași grosime, mărime și prospețime. Nu puneți mâncare care ar putea emana suc sau altele, pentru a-l preveni de deteriorări sau incendii respectiv să nu îl faceți greu de curățat. Tăvița detașabilă pentru firimituri trebuie curățată întotdeauna după fiecare folosire. Pentru a obține o prăjire omogenă, este recomandat să așteptați cel puțin 30 secunde pentru a prăji din nou.

Curățarea și îngrijirea prăjitorului de pâine

Deconectați întotdeauna cablul de curent de la priză înainte de curățare sau întreținere. Lăsați prăjitorul de pâine să se răcească. Partea exterioară a prăjitorului de pâine poate fi curățată cu un prosop moale. Nu folosiți alcool sanitar, detergent abraziv sau orice alt detergent care ar putea deteriora prăjitorul de pâine. Nu îl cufundați în apă. După folosire deconectați cablul de curent de la priză și lăsați prăjitorul de pâine să se răcească înainte de depozitare. Dacă rămân bucăți de pâine blocate, deconectați cablul de curent de la priză, întoarceți prăjitorul de pâine și scuturați ușor prăjitorul de pâine. Nu atingeți niciodată părțile prăjitorului de pâine cu ustensile pentru tăiat, în special în fante.

După fiecare folosire deschideți tăvița detașabilă pentru firimituri, goliți-o și curățați-o cu un prosop moale umezit.

Date tehnice

Putere: 750W

Tensiune: 220-240v – 50/60 hz

În scopul îmbunătățirii perspectivei beper își rezervă dreptul de a modifica produsul în cauză fără notificare sau reconstruire.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul toamăronului cu roți și un semn de interdicție de aruncare în deșeu vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații. Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos: Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přírodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohříváčů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Rady pro použití

Při použití umístěte na vodorovný, stabilní a žáruvzdorný povrch.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohříváčů.

Při provozu neumísťujte žádné předměty v blízkosti spotřebiče a zajistěte dobrou cirkulaci vzduchu.

Určeno pouze pro domácí použití.

Nikdy nenechávejte přístroj při provozu bez dozoru.

Nezakrývejte části toastovače, dokud nebude zcela chladný.

Nepoužívejte toustovač bez vysouvacího zásobníku na drobky.

Dbejte na správné vložení vysouvacího zásobníku na drobky.

Potraviny, které se vkládají do slotů, by neměly být příliš velké, aby nedošlo k zablokování slotu.

Nepoužívejte toastovač k ohřevu jídla plného cukru nebo džemu nebo k sušení vlhkého chleba. Okamžitě vypněte toastovač, pokud se jídlo uvnitř vznalo.

Dejte pozor při vyndávání potravit z toastovače, jídlo může být velice horké a hrozilo by popálení. Počkejte chvíli, než jídlo vychladne.

Nesnažte se vkládat příliš velké kusy potravin.

Pokud je potravina zablokována ve slotu, vypněte spotřebič a odpojte jej od zásuvky. Nechte přístroj vychladnout a následně jemně potraviny vyndejte. Nepoužívejte ostré předměty jako jsou nože, mohlo by dojít k poškození toastovače.

Horní část a postranní stěny přístroje se velice rychle zahřejí, nedotýkejte se těchto částí při provozu, mohlo by dojít k popálení.

Nikdy nevyndávejte potraviny z přístroje pomocí nože nebo kovovými nástroji, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Tento přístroj nesmí být používán s externími časovými spínacími hodinami nebo se systémem pro dálkové ovládání.

Je-li přívodní vedení přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se.

Popis výrobku Fig. A

1. Sandwichklem
2. Sleuven
3. Handmatige tijdschakelklok - 6 posities
4. Afneembare kruimellade
5. Páka spínače
6. Tlačítko Stop / Storno
7. Tlačítko rozmrazování
8. Tlačítko opětovného ohřevu

Použití

Odstraňte všechny obaly a pečlivě očistěte spotřebič.

Umístěte spotřebič na stabilní a rovný povrch.

Vložte plátky chleba do držáků a následně umístěte držáky do příslušných otvorů.

Zapojte napájecí kabel do zásuvky.

Otočením knoflíku vyberte požadovanou úroveň opékání mezi 6 úrovněmi.

Posuňte páku spínače dolů a přístroj začne pracovat, automaticky se zastaví jakmile uplyne čas zvolené úrovně a toast automaticky vyskočí v držácích nahoru.

Pokud není toast dostatečně upečen, vyberte vyšší úroveň opékání. Pokud je toast příliš opečen, zvolte nižší úroveň. Opékání může být kdykoliv zastaveno kdykoliv stisknutím tlačítka Stop / Storno; toast automaticky vyskočí nahoru.

Dávejte pozor při vyndávání potravit z toastovače, jídlo může být velice horké.

Toaster je vybaven dvěma dalšími funkcemi:

Funkce "Rozmrazování" – Defrost

Zmrazené plátky chleba mohou být opečené stisknutím tlačítka rozmrazování ihned po spuštění páky spínače; cyklus opékání bude prodloužen, aby se dosáhlo požadovaného opečení. Kontrolka rozmrazování zůstane svítit, pokud je funkce používána.

Funkce “Ohřívání” - Reheat

Chcete-li ohřát toast, který byl dříve opečen, ale vychladnul, znovu spusťte páku a stiskněte tlačítko “Reheat”. Vezměte prosím na vědomí, že se jedná o pevný čas ohřevu, který nelze nastavit ovládáním. Funkci opětného ohřevu lze kdykoli zrušit stisknutím tlačítka Stop / Storno. Kontrolka opětného ohřevu zůstane svítit, pokud je funkce používána.

Pro lepší toastování

Při prvním použití přístroje nevkládejte ihned chleba do přístroje. Spusťte přístroj naprázdno. To pomůže eliminovat zápach nového přístroje. Při dalších použitích přístroje je doporučeno vždy před prvním toastem spustit přístroj naprázdno. To pomůže toaster předejít. Chcete-li dosáhnout lepších výsledků, použijte vždy stejnou tloušťku, velikost a čerstvý kus chleba. Nevkládejte potraviny, které by mohly pustit šťávu nebo jinou tekutinu, zabráníte tak možnému poškození nebo vznícení. Zároveň by bylo těžké přístroj vyčistit. Po každém použití musí být podavač toastů vždy vyčištěn. Pro homogenní opékání doporučujeme počkat s novým opékáním nejméně 30 vteřin po předchozím opékání.

Čištění a péče o toaster

Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Nechte toustovač vychladnout. Vnější část může být vyčištěna měkkým hadříkem. Nepoužívejte alkohol, abrazivní čisticí prostředky ani žádné mycí prostředky, které by mohly poškodit toaster. Neponořujte do vody. Po použití odpojte napájecí šňůru ze zásuvky a nechte toaster vychladnout, po vychladnutí toaster uklidíte. Pokud zůstanou uvnitř toastovače kusy chleba, odpojte napájecí šňůru ze zásuvky, počkejte až toaster vychladne. Následně toaster otočte a lehce zatřeste. Pro vyndání nepoužívejte ostré předměty jako jsou nože, mohlo by dojít k poškození toastovače. Po každém použití otevřete vyjímatelný zásobník na drobků, vyprázdněte jej a očistěte jemným navlhčeným hadříkem.

Technická data

Výkon: 750W

Napájení: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Společnost Beper si z jakýchkoli důvodů pro zlepšení vyhrazuje právo na změnu nebo zlepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol “Přeškrtnuté popelnice” na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče. Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetřením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Gebruiksadvies

Plaats de broodrooster op een stabiel en schoon oppervlak.

Gebruik de broodrooster niet in de aanwezigheid van ontvlambare gassen en blijf uit de buurt van warmtebronnen zoals de oven, het fornuis, enz.

Bewaar tijdens het gebruik van de broodrooster geen voorwerpen in de buurt van het apparaat en zorg voor een goede luchtcirculatie.

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Laat de broodrooster nooit zonder toezicht werken.

Bedek delen van de broodrooster niet totdat het toestel volledig afgekoeld is.

Gebruik de broodrooster niet zonder de uitschuifbare kruimellade.

Plaats de uitschuifbare kruimellade op de juiste wijze.

Gebruik de broodrooster altijd met de bijgeleverde klem.

Het voedsel dat in de klemmen moet worden ingebracht, mag niet te groot zijn om het inbrengen in de broodrooster niet te blokkeren.

Gebruik de broodrooster niet voor het verwarmen van voedsel dat vol suiker of jam zit.

Schakel de broodrooster onmiddellijk uit als het voedsel brandt.

Raak het voedsel dat net uit de geroosterde boterhammen is gehaald niet aan, want het is erg heet, wacht zo nodig om jezelf niet te verbranden. Probeer niet te grote stukken voedsel te gebruiken.

Als er voedsel in de broodrooster verstopt is, schakel het apparaat dan uit en trek de stekker uit het stopcontact. Als de broodrooster is afgekoeld, verwijder dan voorzichtig het voedsel. Plaats geen scherpe voorwerpen als messen die de weerstand van de broodrooster kunnen beschadigen.

Het bovenste deel en de wanden van de broodrooster worden snel warm, raak deze delen niet aan als de broodrooster in werking is.

Probeer niet om voedsel te verwijderen met messen of metalen voorwerpen in het algemeen om elektrische schokken te voorkomen.

Beschrijving fig.A

1. Klatka na tosty
2. Otwory
3. 6 Stopniowy wybór siły wypiekania
4. Wyjmowana tacka na okruchy
5. Schakelhendel
6. Knop Stoppen/Ontzeggen
7. Ontdooiknop
8. Heropwarmingsknop

Gebruik

Verwijder alle verpakkingen en reinig het apparaat zorgvuldig.

Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond.

Steek stukken brood in de tang en steek de tang in de juiste sleuven.

Steek de stekker van het snoer in het stopcontact.

Draai aan de knop om het gewenste roosterniveau uit 6 niveaus te kiezen.

Zet de schakelhendel neer en de broodrooster begint te werken, de broodrooster zal automatisch stoppen als de tijd/het niveau voorbij is, de tang komt automatisch uit de sleuven omhoog.

Als het brood niet genoeg geroosterd is, kiest u een hoger roosterniveau, als het te veel geroosterd is, kiest u een lager niveau. Het roosteren kan op elk moment worden gestopt door op de stop/annuleer knop te drukken; de tang komt automatisch uit de sleuven omhoog.

Wees voorzichtig bij het aanraken van het brood, want het zal zeer heet zijn.
De broodrooster is uitgerust met 2 extra functies:

“Ontdooi”functie - Defrost

Bevroren sneetjes brood kunnen worden geroosterd door direct na het laten zakken van de hendel op de ontdooiknop te drukken; de roostertijd wordt verlengd om de gewenste bruining te bereiken. Het ontdooi-indicatorlampje blijft branden terwijl de ontdooifunctie in gebruik is.

“Heropwarmings”functie - Reheat

Om de toast op te warmen die is opgekomen maar koud is geworden, laat u de hendel weer zakken en drukt u vervolgens op de ‘Heropwarmen’-knop. Houd er rekening mee dat dit een vaste opwarmtijd is die niet door de bruiningsknop kan worden ingesteld. De heropwarmingsfunctie kan op elk moment worden geannuleerd door op de Stop/Cancel knop te drukken. Het controlelampje voor de heropwarming blijft branden terwijl de heropwarmingsfunctie in gebruik is.

Voor beter roosteren

Bij het eerste gebruik, doe geen brood in de broodrooster; dit zal de hittebestendigheid toelaten om voor te verwarmen en om de “nieuwe” geur te elimineren. Om betere resultaten te krijgen, gebruik je dezelfde dikte, grootte en versheid van het brood. Leg geen voedsel dat sap of andere vloeistoffen kan maken in de broodrooster, om schade of brand te voorkomen en het schoonmaken te vergemakkelijken. De uitschuifbare kruimellade moet na elk gebruik altijd worden schoongemaakt.

Om een homogeen geroosterd brood te verkrijgen, is het aan te raden om minstens 30 seconden te wachten tot het roosteren weer plaatsvindt.

Reiniging en onderhoud van de broodrooster

Haal altijd de stekker van het snoer uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. Laat de broodrooster afkoelen. Het externe deel van de broodrooster kan met een effen doek worden gereinigd. Gebruik geen alcohol, schuurmiddelen of andere reinigingsmiddelen die de broodrooster kunnen beschadigen. Niet in water onderdompelen. Haal na gebruik de stekker van het snoer uit het stopcontact en laat het broodrooster afkoelen voordat u het opbergt. Als er nog stukjes brood overblijven, haalt u de stekker van het snoer uit het stopcontact, draait u het broodrooster om en schudt u het een beetje. Raak de onderdelen van de broodrooster nooit aan met snijgereedschap, vooral niet in de sleuven.

Open na elk gebruik de verwijderbare kruimellade, maak deze leeg en reinig deze met een zachte, vochtige doek.

Technische gegevens

Vermogen: 750W

Stroomvoorziening : 220-240V ~ 50/60Hz

Om eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product te wijzigen of te verbeteren zonder dat er enige



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgeslechte “afvalcontainer” op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

Środki ostrożności

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia.

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje, ponieważ dostarczają one użytecznych informacji dotyczących bezpieczeństwa, instalacji, użytkowania i konserwacji oraz pomagają uniknąć zagrożeń.

Usuń opakowanie i upewnij się, że urządzenie jest nienaruszone. Elementy opakowania (karton, torby plastikowe, styropian itp.) nie powinny być dostępne dla dzieci, gdyż mogą stanowić zagrożenie. Zaleca się, aby nie wyrzucać elementów opakowania do odpadów domowych, ale dostarczyć je do odpowiedniego punktu odbioru materiałów do recyklingu.

Przed użyciem upewnij się, że napięcie zasilania jest takie samo, jak wskazane na etykiecie. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazda, może być ona wymieniona tylko przez autoryzowany serwis gwarancyjny z uwzględnieniem parametrów urządzenia.

Nie ciągnij za wtyczkę i przewód, nie dotykaj ich mokrymi rękoma.

Nie kładź przewodu zasilającego na ostrych krawędziach; trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła.

Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia, musi być wymieniony tylko przez autoryzowany serwis gwarancyjny. Urządzenie należy podłączyć do źródła prądu zmiennego.

Nie zaleca się stosowania rozgałęźników. Jeśli okaże się to konieczne, używaj adapterów rozgałęźników zgodnych obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa elektrycznego i upewnij się, że ich moc jest odpowiednia dla urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe, a zatem niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego lub nieostrożnego użycia.

Aby uniknąć ryzyka przegrzania, zaleca się całkowite rozwinięcie przewodu zasilającego i odłączenie urządzenia, gdy nie jest używane. Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnych części urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami lub stopami.

Nie trzymaj urządzenia gołymi stopami.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz, wiatr, śnieg, grad itp.

Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów wybuchowych, łatwopalnych, gazów, płomieni, grzejników itp.

Jeśli zdecydujesz nie korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od zasilania wyjmując wtyczkę z gniazda.

Nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej

Lub umysłowej korzystać z urządzenia bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Instrukcja użytkowania

Ustaw toster na stabilnej i oczyszczonej powierzchni.

Nie używaj tostera w obecności łatwopalnego gazu i trzymaj z dala od źródeł ciepła, takich jak piekarnik, kuchenka itp.

Podczas korzystania z tostera nie trzymaj przedmiotów w pobliżu urządzenia i zapewnij dobrą cyrkulację powietrza.

Tylko do użytku domowego.

Nie pozwól, aby toster działał bez nadzoru.

Nie przykrywaj części tostera, dopóki nie będą całkowicie chłodne.

Nie używaj tostera bez wysuwanej tacy na okruchy.

Włóż prawidłowo wysuwaną tacę na okruchy.

Zawsze używaj toster z dołączonymi szczypcami.

Żywność wkładana do uchwytów nie powinna być zbyt duża, aby nie blokować tostera. Nie używaj tostera do podgrzewania potraw z cukrem lub dżemem.

Natychmiast wyłącz toster, jeśli jedzenie się przypala.

Nie dotykaj żywności tuż po wyjęciu z tostera, ponieważ jest bardzo gorąca, poczekaj w razie potrzeby, aby się nie poparzyć. Nie próbuj wkładać zbyt dużych kawałków jedzenia.

Jeśli żywność jest zablokowana w tosterze, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Gdy toster ostygnie, delikatnie wyjmij jedzenie. Nie wkładaj ostrych przedmiotów np. noży, które mogłyby zniszczyć odporność tostera.

Górna część i ściany tostera szybko się nagrzewają, nie dotykaj tych części, gdy toster działa.

Nie próbuj wyjmować żywności za pomocą noży lub innych metalowych przedmiotów, aby uniknąć porażenia prądem.

Budowa fig.A

1. Klatka na tosty
2. Otwory
3. 6 Stopniowy wybór siły wypiekania
4. Wyjmowana tacka na okruszki
5. Dźwignia mocy
6. Klawisz Stop / Anuluj
7. Przycisk rozmrażania
8. Przycisk ogrzewania

Opiekanie

Włóż kawałki chleba za pomocą klatki kanapkowej, upewnij się, że chleb nie dotyka końca klatki.

Podłącz zasilacz do gniazdka.

Włóż klatkę kanapkową do toster. Włącz ręczne pokrętko czasowe i wybierz żądany czas i poziom opiekania między 6 stopniami.

Toster działa i zatrzymuje się automatycznie po upływie wybranego czasu.

Jeśli chleb nie jest wystarczająco opieczony, wybierz wyższy poziom opiekania lub jeśli jest zbyt mocno opiekany, wybierz niższy poziom.

Przy pierwszym użyciu nie wkładaj chleba do toster; pozwól aby wypaliły się pyły produkcyjne.

Aby uzyskać lepsze wyniki, użyj kawałka chleba o tej samej grubości, wielkości i świeżości.

Nie wkładaj żywności, która może wytworzyć sok lub inny płyn, aby zapobiec uszkodzeniom lub pożarowi oraz utrudnić czyszczenie. Wsuwana tacka na okruszki i koszyk kanapkowy muszą być zawsze czyszczone po każdym użyciu.

Wybierz niższy poziom opiekania, jeśli:

Chleb jest suchy (świeży chleb szybciej się opieka);

Kawałek chleba jest cienki (największy kawałek chleba opieka się wolniej).

Aby uzyskać jednorodne opieknięcie, zaleca się odczekanie co najmniej 30 sekund na ponowne opieknięcie w celu zresetowania poleceń.

Czyszczenie i pielęgnacja

Zawsze należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją.

Pozwól, żeby toster ostygł.

Zewnętrzna część toster można czyścić za pomocą gładkiej, miękkiej szmatki.

Nie używaj alkoholu, detergentów ściernych ani innych detergentów, które mogłyby uszkodzić toster.

Nie zanurzaj w wodzie. Po użyciu odłącz przewód zasilający od gniazdka i poczekaj, aż toster ostygnie. Jeśli pozostaną osadzone kawałki chleba, odłącz przewód zasilający od gniazdka, odwróć toster i delikatnie nim potrząśnij. Nigdy nie dotykaj części toster narzędziami do cięcia, szczególnie wewnątrz otworów.

Dane techniczne

Moc: 750W

Zasilanie: 220–240 v ~ 50/60 hz

W przypadku jakichkolwiek ulepszeń beper zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub ulepszania produktu bez powiadomiania



Dyrektywa europejska 2011/65 / UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby wyrzucane domowe urządzenia elektryczne nie były utylizowane w zwykłym nieposortowanym strumieniu odpadów komunalnych.

Należy je zbierać osobno, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling zawartych w nich materiałów oraz zmniejszyć negatywny wpływ na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol "kosza na śmieci" na produkcie przypomina o obowiązku oddzielnej utylizacji urządzenia.

CERTYFIKAT GWARANCJI

To urządzenie zostało sprawdzone fabrycznie. Od daty pierwotnego zakupu obowiązuje 24-miesięczna gwarancja na wady materiałowe i produkcyjne. Dowód zakupu i certyfikat gwarancji należy złożyć razem w przypadku roszczenia gwarancyjnego. Gwarancja jest ważna tylko z zaświadczeniem gwarancyjnym i dowodem zakupu (paragon fiskalny) wskazującym datę zakupu i model urządzenia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się bezpośrednio ze sprzedawcą lub naszą centralą. Każda ingerencja w to urządzenie przez osoby nieupoważnione spowoduje automatyczną utratę gwarancji.

WARUNKI GWARANCJI

Jeśli urządzenie wykazuje wady materiału i / lub produkcji w okresie gwarancji, gwarantujemy bezpłatną naprawę pod warunkiem, że:

- Urządzenie zostało prawidłowo użyte do celu, do którego zostało przeznaczone.
- Urządzenie nie zostało naruszone.
- Należy przedstawić dowód zakupu.

Każda część, która może zostać przypadkowo uszkodzona lub ma widoczne oznaki użytkowania w podzespołach eksploatacyjnych (takich jak lampy, baterie, elementy grzejne itp.) oraz uszkodzenia mechaniczne dotyczące wyglądu urządzenia, są wyłączone z gwarancji, a wszelkie wady wynikające z nieprzestrzegania zasad użytkowania, zaniedbania w użytkowaniu i / lub konserwacji urządzenia, niedbalstwo, niewłaściwy montaż, uszkodzenie podczas transportu i wszelkie inne szkody, nie są objęte gwarancją. W przypadku każdej wady, której nie można naprawić w okresie gwarancyjnym, urządzenie zostanie wymienione bezpłatnie. W każdym przypadku, jeśli element, który ma zostać wymieniony w celu usunięcia wady, pęknięcia lub wadliwego działania, jest akcesorium i / lub odłączaną częścią produktu, Beper zastrzega sobie prawo do wymiany tylko samej części, a nie całego produktu.

W przypadku pytań skontaktuj się z dystrybutorem beper w polsce assistenza@beper.com

Vispārīgi drošības padomi

Pirms ierīces pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet ekspluatācijas instrukcijas.

Rūpīgi izlasiet šo instrukciju, jo tā sniedz jums noderīgu drošības informāciju par uzstādīšanu, lietošanu un apkopi un palīdz izvairīties no neveiksmēm un iespējamām negadījumiem.

Izņemiet iepakojumu un pārliecinieties, vai ierīce ir neskarta, īpašu uzmanību pievēršot barošanas kabelim. Iepakojuma elementiem (plastmasas maisiņi, polistirols utt.) nav jābūt pieejamiem bērniem, lai pasargātu viņus no bīstamiem avotiem.

Ieteicams neizmest šos iesaiņojuma materiālus sadzīves atkritumos, bet nogādāt tos attiecīgajā atkritumu savākšanas vai iznīcināšanas vietā.

Pirms ierīces pievienošanas pārliecinieties, vai tīkla spriegums atbilst uz etiķetes norādītajiem datiem.

Ja kontaktdakša nav piemērota kontaktligzdai, ļaujiet to nomainīt tikai kvalificētam speciālistam.

Nekad nevelciet barošanas vadu, lai atvienotu ierīci no strāvas.

Pārliecinieties, ka barošanas vads nekad nesaskaras ar karstām vai griešanas virsmām

Nelietojiet šo ierīci, ja barošanas vads ir bojāts. Bojājuma gadījumā tas jāmaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.

Pievienojiet šo ierīci tikai maiņstrāvai

Parasti nav ieteicams izmantot adapterus, kas satur vairākus spraudņus un / vai paplašinājumus; ja tie ir nepieciešami, lūdzu, izmantojiet tikai vienkāršus vai vairākus adapterus un paplašinājumus, ievērojot spēkā esošos drošības noteikumus, pārliecinoties, ka uz vienkāršajiem adapteriem un paplašinājumiem norādītā jaudas absorbcijas robeža un uz vairāku adapteru marķētā maksimālā jaudas robeža netiek pārsniegta.

Šī ierīce ir paredzēta tikai tās īpašajam mērķim.

Jebkāda cita izmantošana ir jāuzskata par nepareizu un tādējādi bīstamu. Izgatavotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, kas radušies nepareizas, nepareizas vai nelikumīgas lietošanas dēļ.

Lai izvairītos no jebkāda apkures riska, ieteicams pilnībā atskrūvēt barošanas vadu un atvienot ierīci, ja to nelieto.

Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Lai aizsargātu pret elektriskās strāvas triecienu, neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai citas ierīces daļas ūdenī vai citos šķidrumos.

Neturiet ierīci ar mitrām rokām

Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai, tādiem kā, lietūs, vējš, sniegs, krusa.

Nelietojiet ierīci sprāgstvielu, viegli uzliesmojošu materiālu, gāzu, degošas liesmas, sildītāju tuvumā.

Neļaujiet bērniem, invalīdiem vai visiem cilvēkiem bez pieredzes vai tehniskām iespējām lietot ierīci, ja viņi netiek pienācīgi uzraudzīti. Cieša uzraudzība ir nepieciešama, ja jebkuru ierīci lieto bērni.

Pārliecinieties, ka bērni nespēlē ar šo ierīci.

Ja jūs nolemjat vairs nelietot ierīci, padariet to nelietojamu, izslēdziet un atvienojiet no strāvas
Visas bīstamās ierīces daļas atslēdziet un glabāiet bērniem nepieejamā vietā.

Lietošanas padomi

Novietojiet tosteri uz stabilas un notīrītas virsmas.

Nelietojiet tosteri viegli uzliesmojošas gāzes tuvumā un turiet prom no siltuma avotiem, piemēram, cepeškrāsns, plīts utt.

Lietojot tosteri, neglabāiet priekšmetus ierīces tuvumā un nodrošiniet labu gaisa cirkulāciju.

Tikai māsaimniecības vajadzībām.

Nekad neļaujiet tosterim darboties bez uzraudzības.

Neaizklājiest tostera daļas, līdz tā nav pilnībā atdzisis.

Nelietojiet tosteri bez drupaču paplātes

Pareizi ievietojiet izbīdāmo drupaču paplāti.

Vienmēr lietojiet tosteri ar komplektācijā iekļautajām detaļām

Satvērienos ievietojamā pārtika nedrīkst būt pārāk liela, lai neaizkavētu ievietošanu tosterī. Nelietojiet tosterī tādu ēdienu sildīšanai, kas ir pilni ar cukuru vai ievārījumu.

Nekavējoties izslēdziet tosteri, ja deg ēdiens.

Nepieskarieties ēdienam, kas tikko izņemts no tostera, jo ir ļoti karsts, pagaidiet pēc nepieciešamības, lai sevi neapdedzinātu. Nemēģiniet ievietot pārāk lielus ēdiena gabalus.

Ja pārtika ir aizsprostota tosterī, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no kontaktligzdas. Kad tosters ir atdzisis, noņemiet ēdienu. Nelieciet asus priekšmetus kā nažus, kas var sabojāt tostera izturību.

Tostera augšējā daļa un sienas ātri sasilst, nepieskarieties šīm daļām, darbojoties ar tosteri.

Nemēģiniet pārtikas produktus noņemt ar nažiem vai metāla priekšmetiem, lai izvairītos no elektriskās strāvas triecieniem.

Apraksts a. Att

1. Knaibles
2. Atveres
3. 6 līmeņu grauздēšanas poga
4. Noņemama drupaču paplāte
5. Slēdža svira
6. Stop/Atcelt poga
7. Atkausēšanas poga
8. Uzsildīšanas poga

Lietošana

Noņemiet visu iepakojumu un rūpīgi notīriet ierīci.

Novietojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.

Ievietojiet maizes gabalus knaiblēs, pēc tam ievietojiet knaibles atbilstošās spraugās.

Pievienojiet kontaktdakšu kontaktligzdai.

Pagrieziet pogu, lai izvēlētos grauздēšanas līmeni starp 6 līmeņiem.

Nolaidiet slēdža sviru uz leju un tosteris sāk darboties, tas automātiski apstāsies, kad laiks / līmenis būs beidzies, knaibles automātiski paceļas no spraugām.

Ja maize nav pietiekami grauздēta, izvēlieties augstāku grauздēšanas līmeni vai, ja tās ir pārāk daudz grauздētas, izvēlieties zemāku līmeni. Grauздēšanu var pārtraukt jebkurā laikā, nospiežot apturēšanas / atcelšanas pogu; knaibles automātiski pacelsies no spraugām.

Esiet piesardzīgs, pieskaroties maizei, jo tā būs ļoti karsta.

Tosteris ir aprīkots ar 2 papildu funkcijām:

“Atkausēšanas” funkcija

Saldētas maizes šķēles var grauздēt, tūlīt pēc sviras nolaišanas nospiežot atkausēšanas pogu; grauздēšanas cikls tiks pagarināts, lai sasniegtu vēlamo brūnumu. Atkausēšanas indikatorgaismas deg, kamēr tiek izmantota atkausēšanas funkcija.

“Uzsildīšanas” funkcija

Lai sasildītu tostus, kas ir iznācis, bet ir kļuvusi auksts, vēlreiz nolaidiet sviru un pēc tam nospiediet pogu “Sildīt”. Lūdzu, ņemiet vērā, ka tas ir noteikts atkārtotas uzsildīšanas laiks, kuru nevar noregulēt ar brūnināšanas vadības ierīci. Sildīšanas funkciju var atcelt jebkurā laikā, nospiežot pogu Stop / Atcelt. Sildīšanas indikatorgaismas deg, kamēr tiek izmantota sildīšanas funkcija.

Labākai grauздēšanai

Pirmoreiz lietojot ierīci, nelieciet maizi tosterī; tas ļaus sildelementiem karsējot novērst raksturīgo jauno ierīču smaržu.

Lai iegūtu labākus rezultātus, izmantojiet vienāda biezuma, izmēra un svaiguma maizes gabalus. Nelieciet ierīcē pārtiku, no kuras varētu tecēt sula vai kas cits, lai pasargātu no bojājumiem vai ugunsgrēka un nepadarītu to grūtāk tīrāmu.

Izbīdāmā drupaču paplāte vienmēr ir jānotīra pēc katras ierīces lietošanas reizes.

Lai iegūtu vienmērīgu grauздēšanu, pirms atkārtotas grauздēšanas ieteicams nogaidīt vismaz 30 sekundes.

Tostera tīrīšana un kopšana

Pirms tīrīšanas vai kopšanas vienmēr atvienojiet ierīces vadu no kontaktligzdas. Ļaujiet tosterim atdzist. Tostera ārējo daļu var notīrīt ar mitru drānu. Nelietojiet alkoholu, abrazīvus mazgāšanas līdzekļus un jebkādas mazgāšanas līdzekļus, kas varētu sabojāt tosteri.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Ja ierīcē paliek iesprūduši maizes gabali, atvienojiet vada kontaktdakšu no kontaktligzdas, apgrieziet un nedaudz sakratiet tosteri. Nekad nepieskarieties tostera daļām ar asiem griešanas piederumiem, it īpaši spraugās. Pēc lietošanas atvienojiet strāvas padevi no kontaktligzdas un ļaujiet tosterim atdzist, pirms to novietojiet uzglabāšanai.

Pēc katras lietošanas izņemiet izbīdāmo drupaču paplāti, iztukšojiet to un notīriet ar mīkstu, samitrinātu drānu.

Tehniskie dati

Jauda: 750W

Barošanas avots: 220-240v ~ 50 / 60hz

Jebkura uzlabojuma dēļ beper patur tiesības modificēt vai uzlabot produktu bez iepriekšēja brīdinājuma



Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķīrotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols "atkritumu ratiņi uz riteniem" uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.

Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis

Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:

- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- Jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamām izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem...), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.

Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.

Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta beperi.

E-pasts assistenza@beper.com kurī pārsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

YOU MIGHT ALSO LIKE

Toaster

Cod.: BT.050

Prepares up to 4 delicious toasts at a time

Stainless steel body

3 functions: cancel, defrost and reheat

7 browning levels

2 separate settings for each pair of pliers

1400W



beper.com 

BEPER SRL

Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com



CUSTOMER CARE BEPER

